

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/955) as well as of the oral statement of the representative of the Administering Authority²⁹ to the effect that there is no discrimination against Cameroonian ex-servicemen, that the loan in question was refused by the Regional Development Board because the applicants could not adduce sufficient proof of the soundness of their proposed venture, and that they have been advised to demonstrate their prospects of success by undertaking a more modest project on their own account and thereafter to make a new application to the Regional Development Board,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;
2. *Decides* that no action by the Council is called for;
3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

411th meeting,
1 April 1952.

457 (X). Petition from Mr. John Kulle Birmingham (T/Pet.4/75) concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. John Kulle Birmingham (T/Pet.4/75), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/955/Add.1),

The Trusteeship Council

1. *Decides* that no action by the Council is called for;
2. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

411th meeting,
1 April 1952.

458 (X). Petition from Mr. Jacob Mbwange and others (T/Pet.4/77) concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Jacob Mbwange and others (T/Pet.4/77), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned,

²⁹ See document T/C.2/SR.5.

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/955) ainsi que de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration²⁹, d'où il ressort que les anciens combattants du Cameroun ne sont victimes d'aucune mesure discriminatoire, que si le *Regional Development Board* a refusé le prêt en question c'est parce que les pétitionnaires n'ont pu établir que l'entreprise envisagée reposait sur des bases solides et d'où il ressort que le *Board* leur a conseillé de faire la preuve de leurs capacités en exploitant, à leur propre compte, une entreprise plus modeste et de présenter ensuite une nouvelle demande au *Regional Development Board*,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;
2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de sa part;
3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

411ème séance,
1er avril 1952.

457 (X). Pétition de M. John Kulle Birmingham (T/Pet.4/75) concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. John Kulle Birmingham (T/Pet.4/75), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/955/Add.1),

Le Conseil de tutelle

1. *Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de sa part;
2. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

411ème séance,
1er avril 1952.

458 (X). Pétition de M. Jacob Mbwange et de diverses personnes (T/Pet.4/77) concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Jacob Mbwange et de diverses personnes (T/Pet.4/77), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

²⁹ Voir le document T/C.2/SR.5.

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/955/Add.2) to the effect that:

(a) There is no discrimination between indigenous and non-indigenous persons in the payment of gratuities,

(b) The gratuities which the petitioners received were entirely *ex gratia* and the only way in which they could be augmented would be by appeal to the Inter-Allied Reparations Commission or to the Chairman of the Cameroons Development Corporation,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* that no action by the Council is called for;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

411th meeting,
1 April 1952.

459 (X). Petition from Mr. Constantin Alega Amougou (T/Pet.5/98) concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Constantin Alega Amougou (T/Pet.5/98), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/973) as well as of the oral statement of the representative of the Administering Authority³⁰ to the effect that:

With respect to the classification of land belonging to the M'Bartsog-Owontsog community as a forest reserve:

(a) This classification was carried out in accordance with the normal procedure which gives all persons who may have title to the land every facility for asserting their rights,

(b) If the *Conseil du contentieux* has not yet taken action on the case brought before it by the petitioner, the delay is due to the fact that the latter refused to submit to the legal procedure,

(c) It is untrue that certain indigenous inhabitants have been prosecuted because they objected to the classification: the persons referred to in the petition were prosecuted for quite other reasons,

With respect to the other complaints of the petitioner:

(d) The Awong case and the murder of Bitá, referred to in the petition, were investigated and judged in accordance with the normal procedure,

(e) It is untrue that petitions to the United Nations have ever resulted in either administrative or judicial action against their signatories,

³⁰ See document T/C.2/SR.7.

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/955/Add.2), d'où il ressort que:

a) Il n'est pas fait de distinction entre autochtones et non-autochtones en ce qui concerne le versement d'indemnités,

b) Les indemnités reçues par les pétitionnaires leur ont été versées à titre purement gracieux et la seule façon pour eux d'obtenir une majoration de ces indemnités serait de s'adresser à la Commission interalliée des réparations ou au président de la *Cameroons Development Corporation*,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de sa part;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

411ème séance,
1er avril 1952.

459 (X). Pétition de M. Constantin Alega Amougou (T/Pet.5/98) concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Constantin Alega Amougou (T/Pet.5/98), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/973), ainsi que de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration³⁰, d'où il ressort que:

En ce qui concerne le classement en réserve forestière de terrains appartenant à la collectivité M'Bartsog-Owontsog:

a) Ce classement s'est effectué selon la procédure normale qui assure toutes facilités aux propriétaires éventuels du sol pour faire valoir leurs droits,

b) Si le Conseil du contentieux n'a pas encore statué sur l'action intentée par le pétitionnaire, le retard est dû au refus de ce dernier de se soumettre à la procédure légale,

c) Il est inexact que certains autochtones aient été poursuivis pour s'être opposés à ce classement; les personnes citées dans la pétition l'ont été pour des motifs tout différents,

En ce qui concerne les autres griefs du pétitionnaire:

d) L'affaire Awong et le meurtre de Bitá, évoqués dans la pétition, ont été instruits et jugés conformément à la procédure normale,

e) Il est inexact que des pétitions à l'Organisation des Nations Unies aient jamais entraîné des poursuites, administratives ou judiciaires, contre leurs signataires,

³⁰ Voir le document T/C.2/SR.7.